

## ናይ ስደተኛ ኩነታት እንተድኣረኺብካ ዝፍጸሙ ቀጻልቲ ከይድታት

ናይ ስደተኛ ኩነታት ወይ ሰብአዊ ሓለዎ እንተድኣለካ ክትገብሮ እትኽእል፡

- ሰራሕ
- ብውልቀ ምክራይ
- ጥቕምታት ምሕታት
- ንናይ ካውንስል መንበሪታት ምምልካት

ኣብ ጉዳይ ሕቶ ዑቕባኻ ካብ ቤት ጽሕፈት (Home Office) ውሽጣዊ ጉዳይ ኣወንታዊ ውሳኔ ምርካብካ ድሕሪ ሓደ ሰሙን ኣቢሉ ፎተኻ ዘለዎ ወግዓዊ ሰነድ ኢሚግሬሽን ክትረክብ ኢኻ።

እዚ ድማ ባዮሜትሪክ ፍቓድ መንበሪ ይበሃል። ንህዝባዊ ፈንድታት ሪከርስ ከምዘለካ የረጋግጽ። ንጥቕምታት ክትሓትትን ናይ መንበሪ ሓገዝ ክተመልከትን ከምእትኽእል ዘረጋግጽ እዩ።

## ናይ መንበሪ ኣልቦነት ምምልካት

ናይ ስደተኛ ኩነታት ምስ ረኽብካ ካብ መንበሪ ዑቕባ ክትወጽእ ምልክታ ክበጽሓካ እዩ (እዚ ካብ 7 ክሳብ 28 መዓልታት ምልክታ ክኸውን ይኽእል)።

እዚ ምልክታ እዚ ኣብ ከባቢ እቲ መንበሪ ፍቓድካ ኣብ ተመሳሳሊ እዋን ክትረኽቦ ትኽእል ኢኻ።

ክትለቅቕ ምስተነገረካ ናብ ከባቢያዊ ካውንስል ናይ መንበሪ ኣልቦ ምምልካት ትኽእልኢኻ።

## ናብ ኣየናይ ካውንስል ምምልካት ትኽእል?

ናብ ዝኾነ ካውንስል ምምልካት ትኽእል።

ናይ ከባቢኻ ምትእስሳር እንተዘይብልካ ናብ ካልእ ካውንስል ሪፈር ክትበሃል ትኽእል ኢኻ።

ናይ ከባቢዊ ኮኔክሽን ዝህልወካ እንተድኣ:

- ኣብቲ ከባቢ ኣብ ናይ ዑቕባ መንበሪ ትንበር እንተድኣኮይንካ

ናይ ከባቢ ርክብ ምስ ሓደ ቤት ምኽሪ ንምርካብ ካልኣት ኣገባባት እዮም፤ ብኸብረትካ ምኽሪ ንምርካብ ናብ መዕቆቢብቁጽሪ ቴሌፎን 0344 515 2000 (ካብ ሰነይ ክሳብ ዓርቢ፣ ካብ ሰዓት 9 ኤሌም-6 ፒኤም) ደውል ወይ ድማ ናብ [info@shelter.org.uk](mailto:info@shelter.org.uk) ኢሜይል ግበር።

**ኣብቲ ከባቢ ዝርከብ ካውንስል:**

ብሪስቶል ሲቲ ካውንስል (BRISTOL CITY COUNCIL)

100 Temple Street, 100 Temple St, Redcliffe, Bristol BS1 6AG

0117 352 6800

ደቡብ ግሎስተርሻየር ካውንስል (SOUTH GLOUCESTERSHIRE COUNCIL)

01454 868005 ካብ 8.45ኤኤም-5ፒኤም ካብ ሱይ ከሳብ ዓርቢ ከምኡ እውን ዓርቢ 8.45ኤኤም-4.30ፒኤም

One Stop Kingswood Kingswood Civic Centre, High Street, Kingswood, Bristol, BS15 9TR

ሰሜን ሰመርሴት ካውንስል (NORTH SOMERSET COUNCIL)

01934 426 330

HP.Triage@n-somerset.gov.uk

ሙብዛሕተኣም ካውንስላት ብዙሕ መንበሪ ዝጽበዩ ሰባት ኣለውዎም። ኣብ ፈለማ እዋን ብውልቀኻ ከትካረ ትኸውን ኢኻ።

ለንደንን ደቡብ ዓዲ እንግሊዝን ካብ ካልኣት ከባቢታት ዝበዝሐ ገዛ ክራይ ኣለዎን።

### እቲ ካውንስል ከመይ ይሕግዝ?

እቲ ካውንስል መንበሪ ኣልቦ ኮይካ ቀዳምነት ዝውሃበካ ኢኻ ኢሉ እንተድኣሚኑ ናይ [ህጹጽ መንበሪ](#) ምርካብ ትኸእል።

ኩሉ ጊዘ ቀዳምነት ትረክብ እንተድኣ ኮይንካ:

- ምሳኻ ህጻናት ዝብሩ እንተድኣኮይኖም
- ጥንስቲ እንተድኣኮይንኪ
- ከባቢያዊ ጥቕዓት ከጋጥመካ ዝኸእል እንተድኣኮይኑ
- ትሕቲ 21 ዓመት ዕድመ ኮይንካ ወዲ 16 ወይ 17 ዓመት ከለኻ ድማ ብማሕበራዊ ኣገልግሎት ትሕብሕብ እንተድኣኮይካ

እዚ እም ዘይምልከቱኻ ኮይኖም ግና ካልእ ነገር ተቐላጺ እንተገይሩካ ቀዳምነት ደላይ ዝገብረካ ነገር ምስዝህሉ። ንኣብነት ድስክልና ወይ ናይ ጥዕና ጸገም።

'ተቐላጸነት' ኣብ ሕጊ መንበሪ ፍሉይ ትርጉም ኣለዎ።

መንበሪ ኣልቦ ኮይንካ ካብ ሙብዛሕተኣም ሰባት ኣዝዩ ዝያዳ ተቐላጸቲ ምኾንካ ኣብ ተመሳሳሊ ኩነታት ድማ ዝያዳ ጉድኣት ከጋጥመካ ተኸእሎ ከምዘሎ ከተርኢ ኣለካ። ናይ ሕክምና ደብዳቤታት ምስዝህልወካ ናብ ከባቢያዊ ካውንስል ውሰዶም።

**ኣብ ዝኾነ ቦታ ንዝድቅሱ ሰባት ዝውሃቡ ኣገልግሎታት**

**ቅዱስ መንጎስ: (St Mungos)** ነቲ ጉጅለ ብቁጽሪ ቴሌፎን 0117 407 0330 ሰኩይ-ዓርቢ ካብ ሰዓት 9 ኤኤም – 5 ፒኤም ወይ ብኢመይል ብ [bristolspot@mungos.org](mailto:bristolspot@mungos.org) ምርካብ ትክክል፤ ኣብዚ እዋን እዚ ኣብ ዝኾነ ቦታ ትድቅስ ምስትህሉ እሞ ኣባል ናይ ኣውትሪች ጉጅለ ክትረከብ እንተድኣደሊኡ ኣብ ኒው ስትሪት ንሓደ ካብቶም ድሮፕ-ኢናትና ሰኩይን ሓሙስን ካብ ሰዓት 4ኤም-12ፒኤም ክትመጽእትክእል ኢኻ: 1 New Street, Bristol, BS2 9DX

**ስፕሪንግ ኦፍ ሆፕ ንደቂ ኣንስትዮ:-** ቴሌፎን: 0117 405 7121 ኢመይል:- [springofhope@inhope.uk](mailto:springofhope@inhope.uk)

# ንጥቕምታት ከመይ ምምልካት ይከኣል

እንተድኣይ ገንዘብ ዘይሃልዩካ ወይ ኣታዊኻ ትሑት እንተኾይኑ ንዩቨርሳል ክረዲት ከተመልከት ትኽእል ኢኻ።

ናይ ስደተኛ ኩነታት ምስረኽብካ ኣመልከት። ብኣንላይን ኣብ <https://www.gov.uk/universal-credit/how-to-claim> ምልካት ትኽእል

ፈላጊ ዩቨርሳል ክረዲት ክፍሊት እንተውሓደ 5 ሰሙናት ይወስድ።

ጥቕምታት ንምሕታት ሃገራዊ ቁጽሪ ኢንፎርገንስ የድልዩኻ እዩ። እዚ ኣብ ድሕሪት ናይቲ ባዮሜትሪክ መንበሪ ፍቓድካ ክትረኽቦ ትኽእል ኢኻ።

## ንምጥራዕ ካብ ሲቲዥንስ ኣድቫይስ ሓገዝ (Citizens Advice)

ሲቲዥንስ ኣድቫይስ ንዩቨርሳል ክረዲት ንክተመልከት ዝሕግዝካ ናይ ረድኤት ትካል እዩ።

ምኽሪ ንምርካብ ንሓገዝ (Help to Claim) ብ **0800 144 8 444** ደውል

ብኻልእ ቋንቋ ምኽሪ እንተድኣ ደሊኻ ተርጓሚ ሕተት።

## ክንዲይ ዝኣክል ትረክብ

ዩቨርሳል ክረዲት ስታንዳርድ ድጎማን ካልእ ንዓኻ ተወሳኺ መጠንን ኣለዎ፡

- ንእትነብረሉ ክፍሊት ክራይ
- ናይ ህጻናትን ክንክን ህጻንን ወጻኢታት
- ካብ ምንቅስቓስ ዝዓግተካ ድስክልና

ካብ ሓገዝ ሓታቲ ዑቕባ ዝበለጸ ገንዘብ ትረክብ። ግና መብዛሕትኡ እዋን ካብዚ ገንዘብ ክራይን ሒሳባትን ክትከፍል ኢኻ።

ዩቨርሳል ክረዲት ብወርሓዊ ኣገባብ ይኸፈል፤ ሰሙናዊ ኣይኮነን።

ስራሕ እንተጀመርካ ወይ ካልእ ኣታዊ እንተሃልዩካ ክፍሊትካ ክንእስ እዩ።

ናይ ስደተኛ ኩነታትካ ምስ ረኽብካ ኣብ ምሕታት ጥቕምታትን መንበሪ ንምርካብ ንክተመልከትን ሓገዝ ንክተርከብ ብቕልጡፍ [ናይ ስደተኛ ሓገዝ \(Migrant Help\)](#) ክረኽብካ ኣለዎ።

**ናይ ህጹጽ እዋን ስራሕ ጉጅለ ድሕሪ 5 ፒኤም ወይ ቀዳመስንበት ንምድዋል**

ንውልቃዊ፣ ስድራቤታዊ ወይ ናይ መንበሪ ጸገማት ንምሕጋዝ ለይቲ ኣብ ቀዳመ ሰነብት ናይ ባንኪ በዓላትን ህጹጽ ኣገልግሎት ማሕበራዊ ስራሕ እዩ።

እንታይ ይሰርሑ?

ጉጅለ ህጹጽ ግዴታ ንኣርባዕተ ሰበሰልጣን ባዘን ሰሜናዊ ምብራቕ ሶመርሰትን፣ ብሪስቶል፣ ሰሜን ሶመርሰትን ሳውዝ ግሎስተርሻየርን ለይቲ፣ ኣብ ቀዳመ ሰነብትን ኣብ ዕረፍቲ ባንክን ህጹጽ ማሕበራዊ ስራሕ ኣገልግሎት ይህብ።

ኣብዚ እዋን እዚ ኣብ ቅልውላው ዝበጽሑን ክሳብ ዝቐጽል ናይ ስራሕ መዓልቲ ክጽበዩ ዘይክእሉን ውልቃዊ፣ ስድራቤታዊ ወይ ናይ መንበሪ ጸገማት ክሕግዩኻ ይኽእሉ።

እንታይ ዓይነት ጸገማት?

- ናይ ህጻናትን መንእሰያት ጸገማት
- ካብ ስድራ ወጻኢ ብዘሎ ህጻን ምኽንያታት ዝህሉ ስክፍታታት
- ክቢድ ጸገማት ጥዕና ኣእምሮ
- ኣብ ሓዲጋ ዘለው ዓበይቲ ሰባት
- ስክፍታታት ብዛዕባ ስንክልና ዘለዎ ሰብ
- ኣብ ጉዳይ መንበሪ ህጹት ምኽሪ

**ብ 01454 615 165 ደውል።**

ኢንግሊዝኛ ፈላማይ ቋንቋኻ እንተድኣዘይኮይኑ

እንግሊዝኛ ፈላማይ ቋንቋኻ እንተዘይኮይኑ ጉጅለ ህጹጽ ስራሕ ብዛዕባ ስክፍታታትካ ክትነግሮም ምእንታ ተርጓሚ ክነዳሉ እዩ።

ናይ ህጹጽ ስራሕ ጉጅለ ሰራሕተ ኣብ ዝህልውኻ ስክፍታታት ምሳኻ ንክመያየጥ ብጽሑፍ ክረኽበካ እዩ። እዚ ዋላ እኳ ኣብ ጽዑቕ እዋን እዚ ንውሕ ዝበለ ግዜ ክወስድ ዝኽእል እንተኾነ ኣብ ውሽጢ 30 ደቓይቕ ክኸውን ኣለዎ።